

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasledujúcich §§ zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### Článok 1. Zmluvné strany

**1. Objednávateľ:** Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR,  
Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava

IČO: 31751067  
DIČ: 2020841097  
zastúpený: Ing. Marian Janušek – minister výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky  
Tel.: 02/ 58 317 250  
Fax : 02/ 58 317 577  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR  
Číslo účtu: 7 000 063 409/8180

Splnomocnenci pre vecné a obchodné rokovanie:

vo veciach zmluvných: Ing. arch. Miloslava Pašková – vedúca oddelenia územného plánovania  
Tel.: 02/ 59364403

vo veciach zmluvných a technických: Ing. Tibor Németh – oddelenie územného plánovania  
Tel.: 02/ 59364295  
e-mail: nemeth@build.gov.sk

**2. Zhotoviteľ:** **AUREX, s.r.o., Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava**  
Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 2898/B

IČO: 31 325 483  
DIČ: SK 20 203 354 16  
zastúpený: Ing. arch. Ľubomírom Klaučom  
Tel.: 02/ 547 89 502  
Fax : 02/ 547 89 504  
Bankové spojenie: Ľudová Banka, Bratislava  
Číslo účtu: 40 00 05 34 18/ 3100

Splnomocnenci pre vecné a obchodné rokovanie

vo veciach zmluvných: Ing. arch. Ľubomír Klaučo – výkonný riaditeľ  
vo veciach zmluvných a technických: Ing. arch. Július Hanus, CSc.  
Tel., e-mail: 02/ 547 89 502  
hanus@aurex.sk

## Článok 2. Predmet plnenia

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa vytvorí dielo „Vytvorenie WEB stránky projektu DONAUREGIONEN – Konceptcia spolupráce regiónov pri priestorovom usporiadaní a rozvoji podunajského priestoru“.
- 2.2 Predmetom úlohy je na základe materiálov, vytvorených v rámci spracovania projektu DONAUREGIONEN, vytvorenie pasívnej internetovej stránky projektu (ďalej WEB).
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť predmetné dielo a poskytnúť zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.
- 2.4 Zhotoviteľ splní svoj záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy riadnym a včasným odovzdaním diela v rozsahu a termínoch podľa článkov 2 a 3 tejto zmluvy.

## Článok 2. Rozsah, obsah a spôsob poskytovania diela

- 3.1. Požiadavky na obsah, rozsah a spôsob spracovania úvodnej štúdie, generálnych schém a územnoplánovacích podkladov vychádzajú zo zadania diela, ktoré tvorí prílohu tejto zmluvy
- 3.2. WEB bude pozostávať z nasledovných stránok:
  1. Úvodná stránka, ktorá bude obsahovať:
    - logo projektu, logá EÚ a INTERREG IIIB CADSES, (ktoré budú zároveň aj linkami na domovskú stránku Interreg IIIB CADSES)
    - názov projektu,
    - číslo priority a opatrenie v zmysle programového dokumentu Interreg IIIB
    - menu stránky, ktoré bude zvislé a bude obsahovať linky na jednotlivé podstránky a to:
      1. Základné informácie o projekte – s podstránkami – ciele, výsledky a dopady v zmysle projektovej žiadosti
      2. Projektoví partneri s linkami na podstránky partnerov
      3. Aktivity a výstupy s podstránkami – workshopy, dokumenty
    - Linky – internetové stránky týkajúce sa INTERREG IIIB a projektuKonkrétne detaily dizajnu a použitia prvkov pre zobrazenie stránok bude špecifikovaný na základe rokovania s objednávateľom. Technické podmienky na vytvorenie internetovej stránky, sa nachádzajú v prílohe tejto zmluvy.
- 3.3. Rozsah spracovania je daný výstupmi projektu Donauregionen realizovanými v rámci jeho jednotlivých aktivít.
- 3.4. Dielo bude spracované v súlade s technickými podmienkami stanovenými objednávateľom v týchto 3 etapách:
  1. etapa- Analýza podkladov
  2. etapa- Návrh konceptu
  3. etapa- Dopracovanie WEB ako pasívnej stránkyWEB bude spracovaný vo forme pasívnej web stránky s využitím kaskádových štýlov. Dielo bude spracované v zmysle zadania v anglickom jazyku.

## Článok 4. Termín a spôsob plnenia diela

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v rozsahu podľa článku 3 v termínoch
  1. etapa do 2 týždňov od podpisu zmluvy
  2. etapa do 4 týždňov od ukončenia 1. etapy
  3. etapa do 31.01.2008.

## Článok 5. Cena za dielo

- 5.1 Cena za vyhotovenie diela je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa tento zákon vykonáva.
- 5.2 Kalkulácia ceny je vypracovaná za každú etapu a vyjadruje prácnosť ich spracovania v človekohodinách.

Etapa prác	Počet človekohodín	jednotková cena človekohodiny	základná cena	dph	celková cena
Analýza podkladov	20	500	10000	1900	11900
Návrh konceptu stránky	60	500	30000	5700	35700
Dopracovanie WEB	60	500	30000	5700	35700
Spolu	140		70000	13300	83300

- 5.3 Cena za dielo je stanovená ako maximálna vo výške **83 300 Sk**.  
**Slovom: osemdesiattritisíc tristo Sk**  
**Cena bez DPH - 70000.- Sk**  
**DPH (19%) - 13300,- Sk**
- 5.4 V cene je zahrnutá dodávka predmetu zmluvy v digitálnom tvare na CD alebo DVD nosiči.
- 5.5 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dojednanú cenu za jednotlivé etapy formou bezhotovostných úhrad faktúr predložených zhotoviteľom v štyroch vyhotoveniach na jeho účet uvedený v záhlaví zmluvy, v lehote do 14 dní od ich doručenia objednávateľovi.

## Článok 6. Podklady a spolupôsobenie objednávateľa

- 6.1 Objednávateľ úlohy sa zaväzuje, že zhotoviteľovi poskytne pred začatím prác všetky potrebné podklady v rozsahu nevyhnutnom pre spracovanie diela, ktoré majú vzťah k vytvoreniu dohodnutého diela, najmä však tie, ktoré vznikli počas doterajšieho priebehu projektu a boli objednávateľovi poskytnuté. V prípade potreby zabezpečí v priebehu spracovania úlohy všetky ďalšie podklady, ktorých potreba bude zhotoviteľom preukázaná, a to max. do 30 dní od vyžiadania.
- 6.2 Zhotoviteľ je povinný prevzaté podklady bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi po skončení diela, alebo po zániku záväzku dielo vykonať.
- 6.3 Objednávateľ úlohy v rámci svojich kompetencií poskytne pomoc pri získavaní potrebných podkladov pre vyhotovenie diela od príslušných orgánov štátnej správy, samosprávy, správcov a prevádzkovateľov inžinierskych sietí ako aj ostatných relevantných subjektov, majúcich vzťah k riešenej problematike.
- 6.4 Ďalšie spolupôsobenie objednávateľa ako aj spresňovanie obsahu plnenia jednotlivých častí diela bude predmetom dohôd na pracovných rokovaníach podľa potreby riešenej problematiky. Presný deň pracovnej porady sa určí po dohode oboch zmluvných strán.

## Článok 7. Zodpovednosť za vady

- 7.1 Objednávateľ má právo prezrieť dodané dielo v lehote 14 dní odo dňa odovzdania diela zhotoviteľom a pokiaľ ide o vady zjavné, reklamovať ich u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení.
- 7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jej odovzdania objednávateľovi. Za vady, vzniknuté po odovzdaní diela, zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností v zmysle tejto zmluvy.
- 7.3 V prípade výskytu väd zavinených zhotoviteľom diela je zhotoviteľ povinný zabezpečiť bezplatné odstránenie väd do 30 dní od doručenia písomného upozornenia na vady diela objednávateľom.
- 7.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na vyzvanie objednávateľa bez meškania odstráni prípadné nedostatky zistené v priebehu spracovania diela na základe priebežného prerokovania výsledkov pracovných etáp.

## Článok 8. Zmena záväzku

- 8.1 Objednávateľ pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzatvorení tejto zmluvy zmenia východiskové podklady rozhodujúce pre uzavretie tejto zmluvy a vzniknú nové požiadavky z jeho strany.

## Článok 9. Porušenie zmluvných povinností

- 9.1 Ak zhotoviteľ nedodá dielo v termíne stanovenom v tejto zmluve o dielo, objednávateľ môže uplatniť u zhotoviteľa zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny príslušnej časti diela za každý aj začatý deň omeškania.
- 9.2 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v termínoch dohodnutých v tejto zmluve o dielo, zhotoviteľ môže uplatniť u objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 9.3 Odstúpenie od zmluvy je možné len v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka pri podstatnom porušení zmluvy a realizuje sa písomnou formou. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje nepredloženie rozpracovaného diela v každom z termínov kontrolných dní podľa bodu 4.11. Náhrada škody sa v tomto prípade rieši podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
- 9.4 V prípade odstúpenia objednávateľa od zmluvy je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi všetky náklady rozpracovaného diela, ktoré vznikli do dňa doručenia písomného odstúpenia od zmluvy. Rozsah vecnej rozpracovanosti diela bude stanovený komisionálne za účasti objednávateľa najneskôr do 14 dní od doručenia písomného odstúpenia od zmluvy. Tento termín sa považuje za východiskový pre uplatnenie fakturácie a jej úhrady podľa článku 5. predmetnej zmluvy.

## Článok 10. Prechod vlastníckeho práva

- 10.1 Výsledky plnenia zmluvy o dielo (resp. jeho časti) sú bezvýhradným vlastníctvom objednávateľa pri rešpektovaní autorských práv zhotoviteľa.

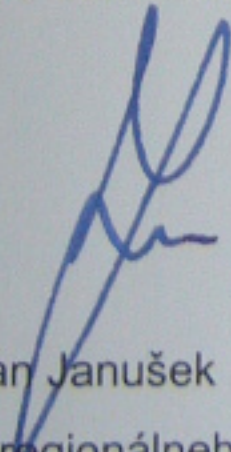
- 10.2 Objednávateľ je oprávnený použiť dielo – predmet tejto zmluvy – pre účely vyplývajúce z tejto zmluvy, ako aj pre účely v rámci Pracovného spoločenstva Podunajských krajín ARGE DONAULÄNDER a pre iné publikačné, propagačné a promočné účely.
- 10.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že výsledky plnenia zmluvy neposkytne bez písomného súhlasu objednávateľa žiadnej tretej osobe.
- 10.4 Zhotoviteľ môže využívať výsledky plnenia zmluvy na vlastné účely na základe písomného súhlasu objednávateľa a podmienok ním určených, ako aj na účely publikačnej, akvizičnej a školiacej činnosti.

### Článok 11. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Túto zmluvu je možné zmeniť alebo zrušiť len písomnou dohodou zmluvných strán.
- 11.2 Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú touto zmluvou upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi.
- 11.3 Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že spory vzniknuté z tejto zmluvy sa budú prednostne riešiť formou zmieru.
- 11.4 Zmluva o dielo je napísaná v 6 rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane 4 rovnopisy a zhotoviteľ 2 rovnopisy.
- 11.5 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

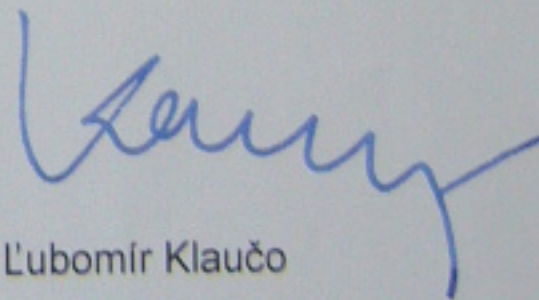
V Bratislave, dňa 13 DEC. 2007

Za objednávateľa:



Ing. Marian Janušek  
minister výstavby a regionálneho rozvoja  
Slovenskej republiky

Za zhotoviteľa:



Ing. arch. Ľubomír Klaučo  
výkonný riaditeľ spoločnosti

MINISTERSTVO VÝSTAVBY  
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR  
Prievozská 2/B  
825 25 Bratislava 26  
- 34 -

 AUREX, spol. s r. o.  
Dúbravská cesta 9  
841 04 Bratislava  
- 1 -

*Technické podmienky na vytvorenie internetovej stránky:*

- 1/ Internetová stránka musí spĺňať štandardy informačných systémov verejnej správy upravené výnosom Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky zo 14. júla 2006 č. 1706/M-2006 o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy
- 2/ Internetová stránka bude umiestnená na serveri s :
  - operačným systémom MS Windows 2003 SP2
  - podporovaná databáza MS SQL Server v.8.00.760
  - Microsoft Internet Information Services
  - Apache Tomcat v. 5.0 – k podpore dynamických stránok
  - DotNet v1.1
- 3/ Výsledok sa dodá ako offline stránka na technickom nosiči dát (CD alebo DVD nosič) a funkčný postup k inštalácii a aktualizácii internetovej stránky v technickom prostredí spomenutom v bode 2/ . Ak bude potrebná aktualizácia stránky častejšie ako 1 krát mesačne uchádzač dodá i redakčný systém na správu a aktualizáciu internetovej stránky.